

Hallituksen esitys Eduskunnalle Tanskan kanssa tehdyn Suomen ja Grönlannin välistä vapaakauppaa koskevan sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Tanskan kanssa tehdyn sopimuksen Suomen ja Grönlannin välisestä vapaakaupasta. Sopimuksen tarkoituksena on jatkaa vapaakauppaa Suomen ja Grönlannin välillä sen jälkeen kun viimeksi mainittu vuoden 1985 alusta lukien eroaa Euroopan yhteisöjen jäsenyydestä.

Sopimus tulee voimaan kahden kuukauden kuluttua siitä, kun ilmoitukset sen valtiosisäisistä hyväksymisistä on vaihdettu.

Esitykseen sisältyy lakiehdotus sopimuksen eräiden lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta. Laki on tarkoitettu saat-
ta voimaan välittömästi kun eduskunta on sen hyväksynyt. Tullivapautta on tarkoitettu soveltaa taannehtivasti vuoden 1985 alusta lukien. Tätä koskeva valtioneuvoston päätös annetaan sen jälkeen, kun tämä esitys on annettu eduskunnalle.

YLEISPERUSTELUT

1. Nykyinen tilanne ja asian valmistelu

Suomen ja Euroopan talousyhteisön sekä Suomen ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä sen jäsenvaltioiden väliset sopimukset ovat voimassa myös Grönlannin osalta. Grönlannin väestön päätettyä kansanäänestyksessä erota Euroopan yhteisöjen jäsenyydestä vuoden 1985 alusta lukien lakkaisivat näiden sopimusten määräykset olemasta voimassa kyseisestä ajankohdasta lukien Suomen ja Grönlannin välisessä kaupassa. Tämä merkitsisi, että Suomen ja Grönlannin välisessä kaupassa alettaisiin jälleen periä yleistä tullia.

Tanskan hallitus teki Suomelle ja muille EFTA-maille esitykset vapaakaupan jatkamisesta ja laajentamisesta Grönlannin kanssa. Asiasta käytiin syksyn 1984 kuluessa keskusteluja EFTA-maiden piirissä. Keskusteluissa päädyttiin siihen, että kukin EFTA-maa järjestäisi kauppasuhteensa Grönlantiin kahdenväliseltä pohjalta.

Suomen ja Tanskan välillä käytyjen neuvotte-
lujen tuloksena allekirjoitettiin Kööpenhaminas-
sa 5 päivänä joulukuuta 1984 sopimus Tanskan
ja Suomen välillä Suomen ja Grönlannin välisestä
vapaakaupasta.

2. Sopimuksen merkitys

Sopimus mahdollistaa teollisuustuotteiden tulittoman kaupan jatkumisen Suomen ja Grönlannin välillä samassa laajuudessa kuin EEC-vapaakauppasopimuksessamme ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön kanssa tehdyssä vapaakauppasopimuksessa. Lisäksi Suomi on myöntänyt Grönlannille tullivapauden eräissä kampela- ja katkaraputuotteissa. Nämä kalatuotteet ovat jo tullivapaita EFTA-kaupassa. Grönlannin talouden kehittymättömyyden johdosta Suomen puolelta suostuttiin myös siihen, että Grönlanti voi kehitystarpeidensa niin vaatiessa periä tullia tai aset-

taa määrällisiä tuontirajoituksia Suomen-kauppaan. Sopimukseen mahdollisesti liittyviä ongelmia käsitellään sopimuspuolten välisissä konsultaatioissa. Irtisanomismääräykset ovat samanlaiset kuin EEC-vapaakauppasopimuksessamme.

3. Esityksen taloudelliset vaikutukset

Koska Suomen ja Grönlannin kauppa on jo tullivapaata, ei esityksellä ole välittömiä taloudellisia vaikutuksia. Myöskään kalatuotteille suotu tullivapaus ei kaupan pienuuden johdosta aiheuta mainittavia taloudellisia seuraamuksia.

YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT

1. Sopimuksen sisältö

1 artikla. Tässä artiklassa määrätään, että Suomen ja EEC:n sekä Suomen ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön välisten sopimusten määräyksiä sovelletaan myös Grönlantiin. Lisäksi määrätään, että Suomi myöntää tullivapauden tuoreille ja jäädytetyille kampelakaloille, jäädytetyille kampelafileille, katkaravuille sekä katkarapuvalmisteille ja -säilykkeille.

2 artikla. Artiklassa oikeutetaan Grönlanti kehitystarpeisiinsa liittyvistä syistä ottamaan käyttöön tulleja tai määrällisiä rajoituksia samassa laajuudessa kuin sillä on oikeus tehdä Euroopan yhteisöihin nähden. Tanskan hallitus on nootilla vahvistanut ilmoittavansa suojatoimista mahdollisuuksien mukaan etukäteen.

3 artikla. Artiklassa määrätään, että sopimukseen liittyviä kysymyksiä käsitellään osapuolten välisissä konsultaatioissa, joita kumpi tahansa voi pyytää.

4 artikla. Artiklassa todetaan sopimusta sovellettavan suomalaista ja grönlantilaista alkuperää oleviin tavaroihin.

5 artikla. Sopimus voidaan irtisanoa kirjallisella ilmoituksella toiselle sopimuspuolelle. Sen voimassaolo lakkaa kolme kuukautta ilmoituksen jälkeen. Sopimuksen soveltamista voidaan kuitenkin jatkaa vielä yhdeksän kuukauden ajan voimassaolon lakattua.

6 artikla. Sopimus tulee voimaan tammikuun alussa 1985 tai Grönlannin erotessa Euroopan

yhteisöjen tullialueesta, edellyttäen että valtioiden sisäisestä hyväksymisestä on tätä ennen ilmoitettu. Muussa tapauksessa sopimus tulee voimaan kaksi kuukautta kyseisten ilmoitusten vastaanottamisen jälkeen.

2. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Mikäli sopimusta ei olisi tehty, olisi Grönlannista tuotavista tavaroista perittävä yleistä tullia. Sopimuksen 1 artiklan määräykset merkitsevät siten muutoksia Suomen verolainsäädäntöön. Koska sopimus näinollen sisältää lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä, on eduskunnan hyväksyminen tältä osin tarpeellinen.

Edellä olevan perusteella ja hallitusmuodon 33 §:n mukaisesti esitetään,

että eduskunta hyväksyisi ne Kööpenhaminassa 5 päivänä joulukuuta 1984 Suomen hallituksen ja Tanskan hallituksen välillä Suomen ja Grönlannin välisestä vapaakaupasta tehdyn sopimuksen määräykset, jotka vaativat eduskunnan suostumuksen.

Koska sopimus sisältää määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan, annetaan samalla Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiesitys:

Laki

Tanskan kanssa Suomen ja Grönlannin välisestä vapaakaupasta tehdyn sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Kööpenhaminassa 5 päivänä joulukuuta 1984 Suomen ja Tanskan välillä Suomen ja Grönlannin välisestä vapaakaupasta tehdyn sopimuksen määräykset ovat, mikäli ne kuuluvat lainsäädännön alaan, voimassa niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta annetaan tarvittaessa asetuksella.

3 §

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 28 päivänä joulukuuta 1984

Tasavallan Presidentti

MAUNO KOIVISTO

Ministeri *Jermu Laine*

SOPIMUS

Suomen ja Tanskan välillä Suomen ja Grönlannin välisestä vapaakaupasta

Suomen ja Tanskan hallitukset,

joiden tarkoituksena on Grönlannin erotessa Euroopan yhteisöistä jatkaa ja kehittää Suomen ja Grönlannin välistä vapaakauppaa Suomen ja Euroopan talousyhteisön sekä Suomen ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja sen jäsenvaltioiden väliin sopimukseen pohjautuen ja tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen määräysten mukaisesti,

ovat sopineet seuraavasta:

1 artikla

Suomen ja Euroopan talousyhteisön välisen vapaakauppasopimuksen sekä Suomen ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen vapaakauppasopimuksen määräyksiä sekä sopimukseen liittyviä pöytäkirjoja, tulkintalausuntoja, kirjeenvaihtoja ja näiden johdosta esitettyjä yksipuolisia lausuntoja sovelletaan vastaavalla tavalla Suomen ja Grönlannin välisessä kaupassa lukuunottamatta sekakomiteoita, alueellista soveltamista ja irtisanomista koskevia määräyksiä. Lisäksi sovelletaan vapaakauppamääräyksiä seuraaviin tavaroihin:

- ex 03.01 kampela, tuoreena tai jäädytettynä, kokonaisena, perattuna tai paloitetuna, ei kuitenkaan fileenä
- ex 03.01 kampela, jäädytettynä, fileoituna
- ex 03.03 katkaravut, kuorineen tai ilman kuorta, tuoreena (elävät tai kuolleet), jäädytetyt tai jäädytetyt, kuivatut, suolattut tai suolavedessä
- ex 16.05 katkarapuvalmisteet ja -säilykkeet.

2 artikla

Grönlanti voi välittömiin kehitystarpeisiinsa liittyvistä syistä ottaa käyttöön tulleja tai määräl-

OVERENSKOMST

mellem Danmark og Finland om frihandelen mellem Grønland og Finland

Danmarks og Finlands regeringer,

som ved Grønlands udtræden af De europæiske Fællesskaber har til hensigt at fortsætte og udvikle frihandelen mellem Grønland og Finland under henvisning til aftalen mellem Finland og Det europæiske økonomiske Fællesskab samt mellem Finland og Det europæiske Kul- og Stålfællesskab og dets medlemsstater, og i overensstemmelse med GATT-aftalens bestemmelser om frihandelsområder,

er blevet enige om følgende:

Artikel 1

Bestämmelserne i frihandelsaftalen mellem Finland og Det europæiske økonomiske Fællesskab samt bestemmelserne i frihandelsaftalen mellem Finland og Det europæiske Kul- og Stålfællesskab og dets medlemsstater og de til aftalen knyttede protokoller, fortolkende erklæringer, noteudvekslinger og til disse gjorte ensidige udtalelser, finder tilsvarende anvendelse på handelen mellem Grønland og Finland, med undtagelse af bestemmelserne om de blandede komiteer, regional anvendelse og opsigelse. Desuden finder frihandelsbestemmelserne anvendelse på følgende varer:

- ex 03.01 fladfisk, fersk eller kølet, hel, rensat eller skåret, undtagen filet
- ex 03.01 fladfisk, filet, frosset
- ex 03.03 rejer, med eller uden skal, ferske (levende eller døde), kølede, frosne, saltede eller i saltlage
- ex 16.05 rejer, tilberedte eller konserverede.

Artikel 2

Grønland kan i samme omfang som i forhold til EF indføre told eller kvantitative restriktioner,

lisiä rajoituksia samassa laajuudessa kuin Euroopan yhteisöihin nähden. Tanska ilmoittaa Suomelle tällaisista toimenpiteistä tai niiden muutoksista.

3 artikla

Kaikkia tähän sopimukseen liittyviä kysymyksiä käsitellään konsultaatioissa, joita kumpi tahansa sopimuspuolista voi pyytää. Sopimuspuolet kokoontuvat viipymättä tällaisiin konsultaatioihin.

4 artikla

Tätä sopimusta sovelletaan suomalaista ja grönlantilaista alkuperää oleviin tavaroihin.

5 artikla

Kumpikin sopimuspuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle sopimuspuolelle. Sopimuksen voimassaolo lakkaa kolme kuukautta tällaisen ilmoituksen jälkeen. Sopimuspuolet voivat kuitenkin jatkaa sopimuksen soveltamista yhdeksän kuukauden ajan sen jälkeen, kun se on lakannut olemasta voimassa.

6 artikla

Sopimus tulee voimaan 1 tammikuuta 1985 tai Grönlandin erotessa Euroopan yhteisöjen tullialueesta, edellyttäen että molemmat sopimuspuolet ovat ennen tätä päivämäärää ilmoittaneet toisilleen, että valtiosäännön mukaiset toimenpiteet sopimuksen voimaantulolle on suoritettu. Ellei näin tapahdu ennen 1 tammikuuta 1985, tulee sopimus voimaan kahden kuukauden kuluessa ilmoitusten vastaanottamisesta.

Tämä sopimus on tehty kahtena kappaleena suomen ja tanskan kielellä molempien tekstien ollessa yhtä todistusvoimaiset.

Tehty Kööpenhaminassa 5 päivänä joulukuuta 1984

Suomen hallituksen puolesta

Yrjö Väinänen

Tanskan hallituksen puolesta

Uffe Elleman-Jensen

der skønnes nødvendige under hensyntagen til Grønlands øjeblikkelige udviklingsbehov. Danmark giver Finland meddelelse om indførelse eller ændring af sådanne foranstaltninger i Grønland.

Artikel 3

Alle spørgsmål vedrørende denne overenskomst behandles i konsultationer efter anmodning fra en af parterne. Parterne træder uden forsinkelse sammen til sådanne konsultationer.

Artikel 4

Denne aftale finder anvendelse på varer med oprindelse i Finland og Grønland.

Artikel 5

Hver af parterne kan opsige denne overenskomst ved skriftlig meddelelse til den anden part. Overenskomstens gyldighed ophører tre måneder efter datoen for en sådan meddelelse. Parterne kan dog fortsætte med at anvende overenskomsten for en periode af ni måneder efter datoen for ophøret af dens gyldighed.

Artikel 6

Overenskomsten træder i kraft den 1. januar 1985 eller den dag, Grønland udtræder af EF's toldområde, forudsat, at begge parter før denne dag har meddelt hinanden, at de forfatningsmæssige procedurer for overenskomstens ikrafttrædelse er afsluttet. Hvis dette ikke sker før den 1. januar 1985 eller den dag, Grønland udtræder af EF's toldområde, træder overenskomsten i kraft den første dag i den anden måned, efter modtagelsen af disse meddelelser.

Denne overenskomst er oprettet i to eksemplarer på dansk og på finsk, idet begge tekster har samme gyldighed.

Udfærdiget i København, den 5 december 1984

For Danmarks regering

Uffe Elleman-Jensen

For Finlands regering

Yrjö Väinänen

